



# Делаем жизнь лучше, **ВМЕСТЕ**

Кодекс поведения поставщиков SC Johnson

# Наши обязательства

Письмо от председателя и генерального директора

Более 125 лет компания SC Johnson работала, улучшая жизнь для семей по всему миру. Это возможно благодаря нашим инновациям и высокому качеству нашей продукции, нашей ответственности перед обществом и окружающей средой, которой мы руководствуемся в своих действиях, а также положительному воздействию на сообщества, в которых мы ведем свою деятельность.



Важнейшее значение для достижения этой цели имеет наша приверженность принципам деловой этики и добросовестности во всех аспектах нашей бизнес-деятельности. Поддержка прав человека и соблюдение законов и нормативных актов — эти принципы являются непреложными для компании SC Johnson.

Мы являемся семейной компанией, и для нас нет ничего важнее, чем обращаться с людьми справедливо и уважительно, а также оправдывать ожидания будущих поколений. Компания SC Johnson руководствуется данными принципами, и мы ожидаем от наших поставщиков соблюдения этих принципов деловой этики.

*Fisk Johnson*

Х. Фиск Джонсон, председатель и генеральный директор

## О компании SC Johnson

Мы являемся семейной компанией с сотрудниками в разных частях света и продаем продукцию практически во всех странах мира. Наши известные бренды включают **GLADE**®, **KIWI**®, **OFF!**®, **PLEDGE**®, **RAID**®, **SCRUBBING BUBBLES**®, **SHOUT**®, **WINDEX**® и **ZIPLOC**® в США и других странах, а также **AUTAN**®, **TANA**®, **BAMA**®, **BAYGON**®, **BRISE**®, **KABIKILLER**®, **KLEAR**®, **MR. MUSCLE**® и **RIDSECT**® за пределами США.



# Делаем жизнь лучше, вместе

Кодекс поведения поставщиков SC Johnson

Каждый день компания SC Johnson производит инновационную, высококачественную продукцию, которая помогает семьям сделать жизнь лучше. В своей работе мы стараемся всегда быть на высоте и непрерывно совершенствоваться. Мы ответственно относимся к окружающей среде и сообществам, в которых ведем свою деятельность.

Являясь ведущей международной компанией с высокой социальной ответственностью, мы стремимся выполнять нашу миссию и воплощать в жизнь принципы, изложенные в документе «*This We Believe*» («Мы верим в это»), в которых отражено наше стремление делать жизнь лучше везде, где мы работаем. (Документ «*This We Believe*» («Мы верим в это») см. на веб-странице [www.scjohnson.com/principles](http://www.scjohnson.com/principles).)

## Цель Кодекса поведения поставщиков

Компания SC Johnson убеждена в необходимости делать жизнь лучше везде, где мы ведем свою деятельность. Где бы мы ни работали, мы стремимся относиться к людям с уважением и поддерживаем общепринятые права человека, соблюдаем местные законы и нормативные акты, вносим положительный вклад в жизнь сообществ и стараемся свести к минимуму отрицательное воздействие на окружающую среду.

Этими принципами мы руководствуемся в своей деятельности по всему миру и ожидаем приверженности этим принципам и соблюдения деловой этики от наших поставщиков, изготовителей по контракту, подрядчиков и других участников бизнеса и поставщиков товаров или услуг, совокупно называемых «поставщики».

В этом кодексе поведения поставщиков (для краткости — просто «Кодекс») указаны требования к поставщикам SC Johnson, и они должны выполняться всеми нашими поставщиками. В Кодексе также говорится о том, на что следует обратить внимание нашим долгосрочным поставщикам, чтобы сотрудничество было продолжительным и продуктивным. Мы оставляем за собой право прекращать действие любых контрактов и деловых отношений с любым поставщиком, не соответствующим требованиям настоящего Кодекса.



# О кодексе поведения поставщиков SC Johnson

В кодексе поведения поставщиков SC Johnson указано, чего компания ожидает от поставщиков в четырех основополагающих сферах:



права человека  
и труд



техника безопасности  
и охрана труда,  
здравоохранение и охрана  
окружающей среды



экологичность



деловая этика

## ЧЕТЫРЕ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ СФЕРЫ

Создавая этот Кодекс, компания SC Johnson изучила и учла принципы, содержащиеся в общепринятых стандартах и руководящих указаниях, таких как:

- Справочный кодекс глобальной программы социальной ответственности — <http://www.gscpnet.com/working-plan/step-1-reference-code.html>
- Декларация фундаментальных принципов и прав на работе (Международная организация труда, 1998 г.) — [www.ilo.org/declaration/](http://www.ilo.org/declaration/)
- Программа «Глобальный договор» (ООН) — [www.unglobalcompact.org/](http://www.unglobalcompact.org/)
- Универсальная декларация прав человека (ООН) — [www.un.org/en/documents/udhr/](http://www.un.org/en/documents/udhr/)

Мы поддерживаем усилия этих организаций по улучшению условий труда и охраны окружающей среды, а также призываем наших поставщиков к продвижению тех же стандартов.

Компания SC Johnson является участником программы AIM-Progress и глобальной программы социальной ответственности (Global Social Compliance Programme — GSCP). Данные инициативы способствуют сотрудничеству

крупных компаний, работающих в сфере потребительских товаров, в целях гармонизации работы цепочек поставок и сведения к минимуму нежелательного воздействия на поставщиков.

Мы участвуем в программе по этичному обмену данными между поставщиками (Suppliers Ethical Data Exchange — SEDEX), помогающей выявлять, оценивать и нивелировать социальные и этические риски в нашей цепочке поставок. Мы намереемся сосредоточить свои усилия на тех областях, которые представляют наибольшие риски и наибольшие потенциальные преимущества. Работая совместно с нашими поставщиками, мы будем нивелировать эти риски.

Если поставщику не удалось выполнить требования какого-либо аспекта Кодекса, поставщик должен незамедлительно сообщить компании SC Johnson о нарушении и немедленно принять меры по устранению несоответствия. Компания SC Johnson оставляет за собой право прекращать действие любых контрактов и деловых отношений с любым поставщиком, который не соответствует требованиям Кодекса.

*Продолжение на следующей странице.*

# О кодексе поведения поставщиков SC Johnson

(продолжение)

## Ожидания

Все поставщики компании SC Johnson должны соответствовать требованиям кодекса поведения поставщиков SC Johnson. Мы понимаем, что у поставщиков могут быть собственные правила поведения, однако ожидаем от поставщиков, что кодекс поставщиков SC Johnson будет доведен до сведения их цепочки поставок и будет соблюдаться.

Мы ожидаем, что поставщики компании SC Johnson будут обеспечивать соответствие высочайшим нормативам поведения и приверженности, внедрять передовые методики и непрерывно совершенствоваться в указанных четырех основополагающих сферах.

### Это означает следующее.

- Поставщики компании SC Johnson должны соблюдать все применимые к их деятельности законы и нормативные акты — как действующие в настоящий момент, так и те, которые вступят в силу в будущем, включая возможные поправки.
- Если в Кодексе устанавливаются более высокие или более ограничивающие нормативы поведения, чем в применимых законах и нормативных актах, значит, от поставщиков требуется не только обеспечение соответствия таким законам и нормативным актам, но также и обеспечение соответствия требованиям Кодекса.
- Если компания SC Johnson и поставщик заключили письменный договор, где содержатся более конкретные положения, Кодекс не замещает собой такие положения. В случае каких-либо разночтений между настоящим Кодексом и каким-либо положением конкретного договора преимущественную силу будет иметь положение договора.
- Поставщики также должны быть в курсе передовых методик. Мы ожидаем, что в стремлении к внедрению передовых методик и непрерывному совершенствованию собственные методы ведения бизнеса и ожидания компании SC Johnson будут эволюционировать вместе с меняющимися рыночными условиями, отраслевыми методиками и другими связанными факторами. От поставщиков ожидается соблюдение требований самой последней редакции Кодекса, которая публикуется на веб-сайте или иным способом предоставляется непосредственно поставщикам.
- Поставщики должны вести всю документацию и записи, необходимые для демонстрации соответствия стандартам Кодекса, а также должны по запросу предоставлять доступ к этим документам и записям компании SC Johnson или назначенным ею аудиторам.
- Поставщики должны предоставлять информацию для аудита или проверки персоналом компании SC Johnson и (или) независимыми третьими лицами в таких областях, как условия труда и практика трудоустройства, а также в других вопросах, затрагиваемых в нашем Кодексе, по предварительному уведомлению или без такового.
- По запросу поставщики должны предоставлять компании SC Johnson официальное свидетельство о соответствии требованиям настоящего Кодекса.
- Поставщики должны соблюдать все существующие и будущие правила поиска поставщиков компании SC Johnson. См. стр. 8.

## Возникли сомнения или подозрения?

Поддержка прав человека и соблюдение законов и нормативных актов являются непреложными правилами компании SC Johnson. Если у вас возникли сомнения или подозрения по поводу какого-либо поставщика компании SC Johnson в связи с вопросами, рассматриваемыми в настоящем Кодексе, лучше всего начать с разговора с вашим контактным лицом в компании SC Johnson.

Но если по какой-либо причине вы предпочитаете сообщить компании SC Johnson о своих сомнениях или подозрениях анонимно, для этого можно позвонить по телефону горячей линии группы по этике и соответствию принципам. На ваш звонок ответит оператор сторонней горячей линии, и интервьюер задокументирует подробности вашего сообщения. Эта горячая линия для сообщений доступна круглосуточно без перерывов и выходных и является конфиденциальной. Информация, которую вы сообщите, будет передана юридическому отделу компании SC Johnson для проверки и дальнейших действий.

- В США и Канаде можно позвонить на горячую линию группы по этике и соответствию принципам по телефону 877-883-6676.
- За пределами США и Канады: зайдите на веб-страницу [www.scjohnson.com/SupplyChainTransparency](http://www.scjohnson.com/SupplyChainTransparency) и найдите там номер телефона для соответствующей страны.

Обратите внимание, что горячая линия группы по этике и соответствию принципам предназначена исключительно для сообщений о возможных нарушениях, связанных с требованиями и ожиданиями, описанными в настоящем Кодексе. По любым иным вопросам просим вас использовать обычные способы связи с компанией. Эта горячая линия предназначена только для сообщений о возможных нарушениях Кодекса.



Документ «*This We Believe*» («Мы верим в это») компании SC Johnson основывается на убеждении, высказанном сэром Гербертом Ф. Джонсоном в 1927 году: «Доверие людей — единственная непреходящая ценность любого бизнеса. Это самое главное. Остальное приложится».

Поэтому мы всегда должны действовать добропорядочно и уважать достоинство каждого человека как личности, заслуживающей справедливого обращения и равных возможностей.

Мы ожидаем, что наши поставщики солидарны с этими этическими принципами и поддерживают передовые методики и непрерывное совершенствование в следующих областях:

- признание прав личностей,
- вознаграждение и льготы,
- условия трудоустройства,
- отсутствие дискриминации во всех аспектах трудоустройства.

## НАШИ ТРЕБОВАНИЯ

Наши требования к поставщикам состоят в следующем.

### Соблюдение законов

Мы ожидаем от поставщиков соблюдения всех применимых государственных и местных законов и нормативных актов, связанных с правами человека, условиями труда и трудоустройством.

### Запрещение дискриминации, домогательств и злоупотреблений

Поставщики не должны допускать дискриминацию в трудоустройстве, в том числе в таких аспектах, как наем, вознаграждение, продвижение по службе, дисциплина, увольнение или выход на пенсию, — на основании расы,



касты, пола, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, цвета, национального происхождения, возраста, умственных или физических ограниченных возможностей, состояния здоровья или наличия заболеваний, беременности, религии, членства в профсоюзах, семейного положения, ветеранского статуса, политических взглядов или политической принадлежности. Никто из сотрудников не должен подвергаться каким-либо физическим, сексуальным, психологическим или вербальным домогательствам или злоупотреблениям со стороны других сотрудников или кого-либо, действующего в качестве представителя поставщика.

### Запрещение принудительного труда

Поставщики обязаны никогда не использовать подневольный труд и эксплуатацию людей в какой бы то ни было форме, будь то тюрьма, рабство, крепостничество, кабальный труд и др.

### Запрещение детского труда

Поставщики должны соблюдать государственные требования в отношении минимального возраста для трудоустройства, возраста завершения обязательного образования, равно как и любые иные установленные ограничения, а также запрещается нанимать кого-либо младше 15 лет (ориентироваться следует на наиболее строгое из установленных ограничений, то есть с более высокой планкой разрешенного возраста). Если в местном законе установлен минимальный возраст для трудоустройства 14 лет в соответствии с исключениями Международной организации труда для развивающихся стран, такой сниженный возраст может быть приемлемым. Однако такое исключение должно специально обсуждаться с компанией SC Johnson, и на него должно быть получено соответствующее согласие.

### Свобода объединений

Поставщики должны уважать права рабочих, дозволенные местным законодательством на объединения или создание профсоюзов по их собственному выбору и заключение коллективных трудовых договоров. Когда сотрудники представлены юридически признанным профсоюзом или представителем сотрудника, поставщики должны действовать в соответствии с местным законодательством.

### Соблюдение законов о заработной плате и рабочем времени

- *Вознаграждение и льготы* — поставщики должны выполнять или превышать юридически обязательные уровни заработной платы и льгот для каждого сотрудника. Прежде чем оформлять трудоустройство, поставщики должны предоставлять каждому сотруднику в письменном виде понятную информацию об условиях трудоустройства; удержания из оплаты труда за дисциплинарные нарушения запрещены.
- *Время работы* — Поставщики должны соблюдать юридически обязательное время работы и периоды отдыха, использовать сверхурочное время только тогда, когда каждый сотрудник полностью получает компенсацию в соответствии с местным законодательством, применять сверхурочное время ответственно и информировать каждого сотрудника в тех случаях, когда обязательное сверхурочное время является условием найма на работу.



## НАШИ СТАНДАРТЫ

# Техника безопасности и охрана труда, здравоохранение и охрана окружающей среды

Техника безопасности является непреложным приоритетом компании SC Johnson, и мы ожидаем того же от всех наших поставщиков.

## НАШИ ТРЕБОВАНИЯ

Наши требования к поставщикам состоят в следующем.

Поставщики должны соблюдать все применимые государственные и местные законы и нормативные акты, связанные с техникой безопасности и охраной труда.

От поставщиков ожидается применение систем управления безопасностью, охраной труда и охраной окружающей среды наряду с соответствующими мерами по предотвращению несчастных случаев и ущерба здоровью, в том числе следующее.

- Своевременное проведение анализа, расследования и корректировки в случае любой травмы или возникшей серьезной потенциально опасной ситуации, включая меры по предотвращению повторения подобного инцидента в будущем.
- Определение одного опытного руководителя для управления безопасностью, охраной труда и охраной окружающей среды, который будет контролировать обучение, документированный анализ безопасности и предоставление соответствующего защитного оборудования сотрудникам.
- Введение документированных записей об общем коэффициенте происшествий — в общем случае в соответствии с законом США о технике безопасности и охране труда.
- Применение системы управления отходами и выбросами, которая предотвращает загрязнение атмосферы, почвы и воды.



## НАПРАВЛЕНИЯ НАШЕЙ СТРАТЕГИИ

Кроме того, от поставщиков ожидается следующее.

- Применение программы обеспечения охраны труда, согласно которой непрерывно улучшаются условия работы сотрудников поставщика, чтобы предотвратить травмы и проблемы со здоровьем на работе.
- Представление широко освещаемой концепции ответственности поставщика за обеспечение безопасности сотрудников и охрану труда, а также за управление охраной окружающей среды в связи с его деятельностью.
- Мониторинг, контроль и обеспечение снижения или исключения отходов, выбросов и негативного воздействия вследствие его деятельности.

Безопасность работы по всему миру каждую секунду каждого дня является одним из наших важнейших направлений стратегии, и мы ожидаем солидарности в этом от каждого поставщика.



Компания SC Johnson непрерывно прилагает усилия для обеспечения охраны окружающей среды. Каждый день мы работаем над созданием лучшей продукции, сбережением ресурсов, уменьшением количества отходов и служением общему благу.

Мы ожидаем того же от наших поставщиков и стремимся помогать им свести к минимуму любые негативные воздействия на окружающую среду в связи с их деятельностью.

## НАШИ ТРЕБОВАНИЯ

**Наши требования к поставщикам состоят в следующем.**

### Соблюдение законов

Поставщики должны соблюдать соответствующие законы и нормативные акты в стране, где ведут свою деятельность, а также выполнять или перевыполнять международные стандарты по охране окружающей среды.

- *Предотвращение запрещенных или ограниченных компонентов в составе продукции* — поставщики должны применять программы для того, чтобы гарантировать отсутствие содержания запрещенных или ограниченных материалов в составе продукции согласно правилам местных органов власти и компании SC Johnson.
- *Получение и сохранение разрешений от природоохранных органов и соответствующая отчетность* — поставщики должны получать, поддерживать и сохранять актуальными все требуемые регистрации и разрешения от природоохранных органов, такие как мониторинг выбросов, а также выполнять требования к эксплуатации и отчетности, требуемые для таких разрешений.

### Надлежащее управление опасными материалами

Поставщики должны определять и управлять химическими веществами и другими материалами, которые могут представлять опасность в случае их попадания в окружающую среду; обеспечивать достаточное обучение работников; обеспечивать безопасное обращение, перемещение, хранение и повторное использование; соблюдать применимые законы и нормативные акты по маркировке для переработки и утилизации.



Поставщикам рекомендуется стараться непрерывно улучшать экологические показатели и переходить к установлению показателей и целей для снижения воздействия их деятельности на окружающую среду.

### Управление информацией и предоставление информации

Поставщики должны вести подробные и точные записи о цепочке поставок и предоставлять к ним доступ согласно требованиям. В записях должны быть указаны источники материалов и все экологические сертификаты в соответствующих случаях.

## НАПРАВЛЕНИЯ НАШЕЙ СТРАТЕГИИ

**Кроме того, от поставщиков ожидается следующее.**

### Выполнение требований политики экологических поставок для компании SC Johnson

Поставщики должны понимать и соблюдать существующие и будущие правила экологических поставок для компании SC Johnson. В том числе должны соблюдаться указания по ответственным поставкам целлюлозы, бумаги, упаковки и пальмового масла.

### Расчет и снижение воздействия на окружающую среду

Поставщикам рекомендуется рассчитывать влияние выбросов парниковых газов, отходов и «водного следа» с помощью общепринятых методик, таких как проект по конфиденциальному сбору данных от представителей крупного бизнеса о выбросах парниковых газов (Carbon Disclosure Project), а также определять и принимать меры для уменьшения экологического следа.

### Приверженность непрерывному совершенствованию

Поставщикам рекомендуется стараться непрерывно улучшать экологические показатели и переходить к установлению показателей и целей для снижения воздействия их деятельности на окружающую среду.

### Способствование достижению экологических целей компании SC Johnson

Компания SC Johnson старается непрерывно оптимизировать экологический след своей деятельности. Мы определили экологические цели, связанные с увеличением доли содержания в нашей продукции ингредиентов, которые оказывают меньшее негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, снижением выбросов парниковых газов и снижением количества отходов путем увеличения использования содержимого, пригодного для переработки после использования потребителем, а также снижением использования в упаковке материалов, не бывших в употреблении. Мы призываем поставщиков сотрудничать с нами для продвижения к достижению наших экологических целей.



Компания SC Johnson каждый день прилагает усилия для справедливого и этичного ведения бизнеса, а также для установления высоких стандартов деловой этики. Мы ожидаем того же от поставщиков.

Поставщики должны соблюдать все применимые к их деятельности законы и нормативные акты.

## НАШИ ТРЕБОВАНИЯ

Наши требования к поставщикам состоят в следующем.

### Соблюдение законодательства по борьбе с подкупом и коррупцией

Компания SC Johnson ни при каких условиях не закрывает глаза на предложение, выплату или получение «откатов» или взяток либо каких-то иных видов платежей, которые незаконны согласно применимому законодательству или нормативным актам, включая так называемые «стимулирующие платежи» («плата за оперативность»). Поставщики должны соблюдать закон США о борьбе с коррупцией во внешнеторговой деятельности от 1977 года, закон Великобритании о борьбе с взяточничеством от 2010 года и все прочие применимые законы и нормативные акты по борьбе с подкупом и коррупцией на местном уровне. Даже если подобные законы и нормативные акты не существуют, компания SC Johnson запрещает «откаты», взятки и иные неправомерные платежи поставщикам или от поставщиков.

### Соблюдение антимонопольного закона и закона о защите конкуренции

Поставщики должны соблюдать все антимонопольные законы, законы о защите конкуренции и соответствующие нормативные акты, применимые к их деятельности.

Кроме того, компания SC Johnson устанавливает следующие требования деловой этики.

### Устранение конфликтов интересов и предоставление информации о них

Конфликтom интересов мы называем любую затрагивающую наш бизнес ситуацию, в которой фактически имеется либо обоснованно кажется возможным снижение способности сотрудника SC Johnson объективно и независимо действовать в интересах компании SC Johnson. Поставщики должны избегать ситуаций с возможным конфликтом интересов и должны сообщать компании SC Johnson о любом конфликте интересов.

Мы стараемся обращаться с нашими клиентами, потребителями, поставщиками и другими деловыми партнерами честно, в соответствии с разумными деловыми обычаями и в соответствии с применимыми законами и нормативными актами.



Например, это может быть ситуация, в которой сотрудник поставщика или член семьи сотрудника имеет деловые, семейные или иные отношения с сотрудником компании SC Johnson, которые могут повлиять на сотрудничество компании SC Johnson с такими поставщиками или в которых сотрудник компании SC Johnson имеет финансовую или любую иную заинтересованность в какой-либо коммерческой деятельности поставщика, и наоборот.

### Соблюдение политики компании SC Johnson в отношении подарков

Мы убеждены в важности честной конкуренции между поставщиками компании SC Johnson за получение заказов и в том, что эффективные деловые решения основываются на объективных критериях. Чтобы обеспечить честную конкуренцию и объективность, компания SC Johnson применяет строгие внутренние правила, запрещающие сотрудникам компании SC Johnson принимать какие-либо подарки и развлечения, включая угощения, от сторонних деловых партнеров независимо от величины их стоимости. Поставщики должны соблюдать политику компании SC Johnson: не предлагать и не предоставлять никаких подарков и развлечений сотрудникам компании SC Johnson.

Кроме того, правила компании SC Johnson запрещают сотрудникам SC Johnson предоставлять подарки и развлечения поставщикам за исключением отдельных особых случаев, когда такие подарки и развлечения имеют минимальную стоимость и только если такие подарки и развлечения соответствуют общепринятой деловой практике, не приведут к тому, что поставщик будет чувствовать себя обязанным, и не будут нарушать правила поставщика и применимые законы и нормативные акты. Сотрудникам компании SC Johnson запрещается предоставлять подарки и развлечения с целью оказания неправомерного воздействия на поставщика. Поставщики должны информировать компанию SC Johnson обо всех правилах, действующих у поставщика в отношении принятия подарков и развлечений, а также обо всех нарушениях таких правил.

**S. C. Johnson & Son, Inc.**  
**Кодекс поведения поставщиков**  
ДАТИРОВАНО АВГУСТОМ 2017 ГОДА

Для получения дополнительной информации обращайтесь к представителю по снабжению, с которым вы обычно контактируете, или по следующему адресу:

SC Johnson Global Procurement  
1525 Howe Street  
Racine, WI (г. Расин, штат Висконсин, США)  
53403

**Телефон:** +1 262-260-2000  
**Веб-сайт:** [www.scjohnson.com](http://www.scjohnson.com)

  
A FAMILY COMPANY

Поддержка прав человека и соблюдение законов и нормативных актов являются непреложными правилами компании SC Johnson. Если у вас появились сомнения или подозрения о нарушении требований и ожиданий, описанных в настоящем Кодексе, просим вас обращаться на горячую линию группы по этике и соответствию принципам. Контактные данные приведены на странице 5.